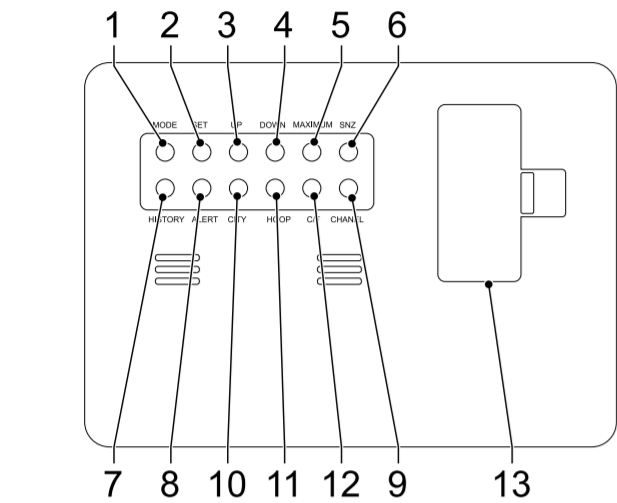
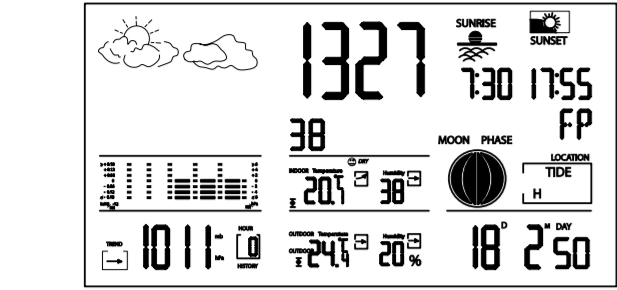


nedis

WEST404BK

Weather station



English - Description

	<ul style="list-style-type: none">Press the button to set the mode: normal / time / date / alarm mode.Time mode: Press and hold the button to switch between hours and minutes. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm.Date mode: Press and hold the button to switch between year, month and day. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm.Alarm action mode: Press and hold the button to switch between hours, minutes and snooze time. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm.
1. Mode button	
2. Up button	<ul style="list-style-type: none">Press the buttons to increase or decrease the value. Press and hold the buttons to accelerate the process.
3. Down button	
4. Max/min button	<ul style="list-style-type: none">Press the buttons to view the temperature and humidity (maximum and minimum values). Press and hold the buttons to clear the maximum and minimum values.
5. °C/°F button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to set the temperature display format (°C/°F).
6. Light button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to switch on the display light. The display light switches off after 5 seconds.If the alarm sounds, press the button to activate the snooze function for 5 minutes. Press any other button to stop the alarm.
7. Battery compartment (main unit)	<ul style="list-style-type: none">Open the battery compartment.Insert the batteries (3x AAA) into the battery compartment.Close the battery compartment. Note: After inserting the batteries, the device will detect the indoor temperature and humidity (barometer value) and subsequently the outdoor temperature and humidity for 3 minutes.
8. External sensor	<ul style="list-style-type: none">Open the battery compartment.Insert the batteries (3x AAA) into the battery compartment.Close the battery compartment.
9. Battery compartment (external sensor)	<ul style="list-style-type: none">Open the battery compartment.Remove the batteries.
10. Data transmission channel tuner	<ul style="list-style-type: none">Set the data reception channel to the corresponding channel on the main unit.Insert the batteries.Close the battery compartment.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de modus in te stellen: normaal / tijd / datum / alarm.Tijdmodus: Hou de knop ingedrukt om tussen uren en minuten te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om te bevestigen.Datummodus: Hou de knop ingedrukt om tussen jaar, maand en dag te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om te bevestigen.Alarmactiveringsmodus: Hou de knop ingedrukt om tussen uren, minuten en slaanertijd te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om te bevestigen.
11. Modusknop	
12. Omhoog-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knoppen om de waarde te verhogen of te verlagen. Druk op de knoppen omhoog te versnellen.
13. Omlaag-knop	
14. Max/min-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knoppen om de temperatuur en de vochtigheid (maximum- en minimumwaarden) te bekijken. Druk op de knoppen en houd deze ingedrukt om de maximum- en minimumwaarden te wissen.
15. °C/°F-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de temperatuurweergaveopmaak (°C/°F) in te stellen.

16. Lichtknop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de displayverlichting in te schakelen. De displayverlichting schakelt na 5 seconden uit.
Sluimerknop	<ul style="list-style-type: none">Druk als het alarm afgaat op de knop om de sluimerfunctie 5 minuten te activeren. Druk op een willekeurige andere knop om het alarm te stoppen.
17. Batterijcompartment (hoofdunit)	<ul style="list-style-type: none">Open het batterijcompartment.Plaats de batterijen (3x AAA) in het batterijcompartment.Sluit het batterijcompartment. Opmerking: Na het plaatsen van de batterijen zal het apparaat gedurende 3 minuten de temperatuur en de vochtigheid (barometerwaarde) binnen waarnemen en vervolgens de temperatuur en vochtigheid buiten.
18. Externe sensor	<ul style="list-style-type: none">Open het batterijcompartment.Plaats de batterijen (2x AAA) in het batterijcompartment.Sluit het batterijcompartment.
19. Batterijcompartment (externe sensor)	<ul style="list-style-type: none">Open het batterijcompartment.Verwijder de batterijen.
20. Het gegevens-overdrachtskanaal afstemmen	<ul style="list-style-type: none">Open het batterijcompartment.Verwijder de batterijen.Stel het gegevensoverdrachtskanaal op het betreffende kanaal op de hoofdunit in.Plaats de batterijen.Sluit het batterijcompartment.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel/beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaten om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Modusstaste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um den Modus einzustellen: <i>Normal / Zeit / Datum / Alarmmodus</i>.Zeitmodus: Drücken und halten Sie die Taste, um zwischen Stunden und Minuten umzuschalten. Drücken Sie auf die <i>Auf-/Ab-Tasten</i>, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste.Datummodus: Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Jahr, Monat und Tag zu wechseln. Drücken Sie auf die <i>Auf-/Ab-Tasten</i>, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste.Alarm-Betätigungsmodus: Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Stunden, Minuten und Schlummerzeit umzuschalten. Drücken Sie auf die <i>Auf-/Ab-Tasten</i>, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste.
2. Aufwärtstaste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie auf die Tasten, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Drücken und halten Sie die Tasten, um den Vorgang zu beschleunigen.
3. Abwärtstaste	
4. Max/min-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Tasten, um die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit (Maximal- und Minimalwerte) anzuzeigen. Halten Sie die Tasten gedrückt, um die Maximal- und Minimalwerte zu löschen.
5. °C/°F-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um das Temperaturanzeigeformat (°C/°F) einzustellen.
6. Licht-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um die Displaybeleuchtung einzuschalten. Die Anzeigelampe erlicht nach 5 Sekunden.Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf die Taste, um die Schlummerfunktion für 5 Minuten zu aktivieren. Drücken Sie auf eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen.
7. Batterie	<ul style="list-style-type: none">Öffnen Sie das Batteriefach.Setzen Sie die Batterien (3x AAA) in das Batteriefach ein.Schließen Sie das Batteriefach. Hinweis: Nach dem Einlegen der Batterien erkennt das Gerät für 3 Minuten die Innen-temperatur und -feuchtigkeit (Barometerwert) und anschließend die Außen-temperatur und -feuchtigkeit.
8. Externer Sensor	<ul style="list-style-type: none">Öffnen Sie das Batteriefach.Setzen Sie die Batterien (3x AAA) in das Batteriefach ein.Schließen Sie das Batteriefach.
9. Batterie	<ul style="list-style-type: none">Öffnen Sie das Batteriefach.Nehmen Sie die Batterien heraus.
10. Datenübertragungs-Kanal-tuner	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie den Datenempfangskanal auf den entsprechenden Kanal am Hauptgerät ein.Legen Sie die Batterien ein.Schließen Sie das Batteriefach.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit veranschneider Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulafeln, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriefüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser vor.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de modo	<ul style="list-style-type: none">Pulse el botón para definir el modo: normal / hora / fecha / modo de alarma.Modo de hora: Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre horas y minutos. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar.Modo de fecha: Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre año, mes y día. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar.Modo de accionamiento de alarma: Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre horas, minutos y tiempo de repetición. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar.
------------------	--

2. Botón arriba	<ul style="list-style-type: none">Pulse los botones para aumentar o disminuir el valor. Pulse y mantenga pulsados los botones para acelerar el proceso.
3. Botón abajo	
4. Botón máx./mín.	<ul style="list-style-type: none">Pulse los botones para ver la temperatura y la humedad (valores máximos y mínimos). Pulse y mantenga pulsados los botones para borrar los valores máximos y mínimos.
5. Botón °C/°F	<ul style="list-style-type: none">Pulse el botón para ajustar el formato de visualización de temperatura (°C/°F).
6. Botón de luz	<ul style="list-style-type: none">Pulse el botón para encender la luz de la pantalla. La luz de la pantalla se apaga automáticamente después de 5 segundos.Si suena la alarma, pulse el botón para activar la función de repetición para 5 minutos. Pulse cualquier otro botón para detener la alarma.
7. Compartimento de las pilas (unidad principal)	<ul style="list-style-type: none">Abra el compartimento de las pilas.Introduzca las pilas (3x AAA) en el compartimento de las pilas.Cierre el compartimento de las pilas. Nota: Después de insertar las pilas, el dispositivo detectará la temperatura y humedad interior (valor del barómetro) y, posteriormente, la temperatura y humedad del exterior durante 3 minutos.
8. Sensor externo	<ul style="list-style-type: none">Abra el compartimento de las pilas.Introduzca las pilas (2x AAA) en el compartimento de las pilas.Cierre el compartimento de las pilas.
9. Compartimento de las pilas (sensor externo)	<ul style="list-style-type: none">Abra el compartimento de las pilas.Retire las pilas.
10. Sintonzador de canales de transmisión de datos	<ul style="list-style-type: none">Ajuste el canal de recepción de datos al canal correspondiente de la unidad principal.Inserte las pilas.Cierre el compartimento de las pilas.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños, consecuencias o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipos o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a quemarse cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton mode	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur le bouton pour régler le mode : <i>normal / heure / date / mode d'alarme</i>.Mode heure : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre les heures et les minutes. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer.Mode date : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre l'année, le mois et le jour. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer.Mode d'activation d'alarme : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre les heures, les minutes et le temps de report. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer.
2. Bouton haut	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur les boutons pour augmenter ou réduire la valeur. Appuyez sur les boutons sans le relâcher pour accélérer le processus.
3. Bouton bas	
4. Bouton max/ min	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur les boutons pour afficher la température et l'humidité (valeurs maximum et minimum). Appuyez sur les boutons sans le relâcher pour effacer les valeurs maximum et minimum.
5. Bouton °C/°F	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur le bouton pour régler le format d'affichage de la température (°C/°F).
6. Bouton de lampe	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage de l'affichage. L'éclairage d'affichage se coupe après 5 secondes.Si l'alarme retentit, appuyez sur le bouton pour activer la fonction de report pendant 5 minutes. Appuyez sur un autre bouton pour arrêter l'alarme.
7. Compartiment de pile (unité principale)	<ul style="list-style-type: none">Ouvrez le compartiment de pile.Insérez les piles (3x AAA) dans le compartiment de pile.Fermez le compartiment de pile. Note: Après insertion des piles, l'appareil détecte l'humidité et la température intérieures (valeur barométrique) puis l'humidité et la température extérieures pendant 3 minutes.
8. Capteur externe	<ul style="list-style-type: none">Ouvrez le compartiment de pile.Insérez les piles (3x AAA) dans le compartiment de pile.Fermez le compartiment de pile.
9. Compartiment de pile (capteur externe)	<ul style="list-style-type: none">Ouvrez le compartiment de pile.Insérez les piles (2x AAA) dans le compartiment de pile.Fermez le compartiment de pile.
10. Syntoniseur de canal de transmission de données	<ul style="list-style-type: none">Ouvrez le compartiment de pile.Réglez le canal de réception de données sur le canal correspondant de l'unité principale.Insérez les piles.Fermez le compartiment de pile.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour future référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- N'exposez pas les piles au fond ou au dessus de piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappait des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

	<ul style="list-style-type: none">Premere il pulsante per impostare la modalità: <i>normale / ora / data/ modalità sveglia</i>.Modalità ora: Tenere premuto il pulsante per commutare tra ore e minuti. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare.Modalità data: Tenere premuto il pulsante per commutare tra anno, mese e giorno. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare.Modalità attivazione sveglia: Tenere premuto il pulsante per commutare tra ore, minuti e tempo della funzione snooze. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare.
1. Pulsante modalità	
2. Pulsante su	<ul style="list-style-type: none">Premere i pulsanti per aumentare o diminuire il valore. Tenere premuti i pulsanti per accelerare il processo.
3. Pulsante giù	
4. Pulsante Max/ min	<ul style="list-style-type: none">Premere i pulsanti per visualizzare temperatura e umidità (valori minimi e massimi). Tenere premuti i pulsanti per cancellare i valori massimi e minimi.
5. Pulsante °C/°F	<ul style="list-style-type: none">Premere il pulsante per impostare il formato di visualizzazione della temperatura (°C/°F).
6. Pulsante luci	<ul style="list-style-type: none">Premere il pulsante per attivare l'illuminazione del display. L'illuminazione del display si spegne automaticamente dopo 5 secondi.Quando la sveglia suona, premere il pulsante per attivare la funzione snooze per 5 minuti. Premere qualsiasi altro pulsante per interrompere l'allarme.
7. Vano batterie (unità principale)	<ul style="list-style-type: none">Aprire il vano batterie.Inserire le batterie (3x AAA) nel vano batterie.Chiudere il vano batterie. Nota: Dopo aver inserito le batterie, il dispositivo rileva la temperatura interna e il livello di umidità (valore barometrico) e successivamente la temperatura esterna e il livello di umidità per 3 minuti.
8. Sensore esterno	<ul style="list-style-type: none">Aprire il vano batterie.Inserire le batterie (2x AAA) nel vano batterie.Chiudere il vano batterie.
9. Vano batterie (sensore esterno)	<ul style="list-style-type: none">Aprire il vano batterie.Aprire il vano batterie.
10. Sintonzizzatore di canale per la trasmissione di dati	<ul style="list-style-type: none">Aprire il canale di ricezione dati sul canale corrispondente nell'unità principale.Inserire le batterie.Chiudere il vano batterie.

Sicurezza

Generale sicurezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non misciare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciagquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para definir o modo: modo normal / hora / data / alarme.Modo de horas: Prima e mantenha o botão premido para alternar entre as horas e os minutos. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para confirmar.Modo de data: Prima e mantenha o botão premido para alternar entre ano, mês e dia. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para confirmar.Modo de acionamento do alarme: Prima e mantenha o botão premido para alternar entre as horas, minutos e suspensão. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para confirmar.
1. Botão de modo	
2. Botão para cima	<ul style="list-style-type: none">Prima os botões para aumentar ou reduzir o valor. Prima e mantenha os botões premidos para acelerar o processo.
3. Botão para baixo	
4. Botão máx./mín.	<ul style="list-style-type: none">Prima os botões para ver a temperatura e humidade (valores máximo e mínimo). Prima e mantenha os botões premidos para limpar os valores máximo e mínimo.
5. Botão °C/°F	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para definir o formato de apresentação da temperatura (°C/°F).
6. Botão de luz	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para ligar a iluminação do visor. A luz do visor desliga-se após 5 segundos.Se o alarme soar, prima o botão para ativar a função de suspensão durante 5 minutos. Prima qualquer outro botão para parar o alarme.
7. Compartimento das pilas (unidade principal)	<ul style="list-style-type: none">Abra o compartimento das pilas.Coloque as pilas (3x AAA) no compartimento das pilas.Feche o compartimento das pilas. Nota: Depois de colocar as pilas, o dispositivo irá detetar a temperatura e humidade interiores (valor do barómetro) e, de seguida, a temperatura e humidade exteriores durante 3 minutos.
8. Sensor externo	<ul style="list-style-type: none">Abra o compartimento das pilas.Coloque as pilas (2x AAA) no compartimento das pilas.Feche o compartimento das pilas.
9. Compartimento das pilas (sensor externo)	<ul style="list-style-type: none">Abra o compartimento das pilas.Retire as pilas.
10. Sintonzador de dados	<ul style="list-style-type: none">Defina o canal de recepção de dados para o canal correspondente na unidade principal.Coloque as pilas.Feche o compartimento das pilas.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indirectos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo em caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeitos, substitua imediatamente o dispositivo.

Segurança das pilas

- Utilize apenas as pilas indicadas neste manual.
- Não misture pilas usadas e novas.
- Não utilize pilas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilas à água.
- Não exponha as pilas a fogo ou calor excessivo.
- As pilas facilmente apresentam fuga quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Supporte

Ελληνικά - Περιγραφή	
1. Κομπι λειτουργίας	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε το κομπι για να ρυθμίσετε τη λειτουργία: κανονική / ώρα / ημερομηνία / λειτουργία ζεμνητήριο. Λειτουργία ώρας: Πιέστε παρατεταμένα το κομπι για εναλλαγή μεταξύ ώρας και λεπτά. Πιέστε το κομπι για επιβεβαίωση. Λειτουργία ημερομηνίας: Πιέστε παρατεταμένα το κομπι για εναλλαγή μεταξύ έτους, μήνα και ημέρας. Πιέστε τα κομπια επανά/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κομπι για επιβεβαίωση. Λειτουργία ενεργοποίησης ζεμνητηρίου: Πιέστε παρατεταμένα το κομπι για εναλλαγή μεταξύ ώρας, λεπτά και χρώου αναβολής. Πιέστε τα κομπια επανά/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κομπι για επιβεβαίωση.
2. Κομπι επάνω	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε το κομπια για να αυξήσετε ή μειώσετε τη τιμή. Πιέστε παρατεταμένα το κομπια για να επανέρχεται η διαδίκασία.
3. Κομπι κάτω	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε το κομπια για να προβλέπετε τη θερμοκρασία και υγρασία (μάγισος και ελάχιστες τιμές). Πιέστε παρατεταμένα το κομπια για να διαγνώσετε τις μίγεςτες και ελάχιστες τιμές.
4. Κομπι Μέγ/Ελάχ.	
5. Κομπι °C/F	<ul style="list-style-type: none">Πατήστε το κομπι για να ρυθμίσετε τη μορφή προβολής θερμοκρασίας (°C/F).
6. Κομπι φωτός Κομπι αναβολής	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε το κομπι για να ενεργοποιήσετε ή λυγιάα οθόνης. Η λυγιάα οθόνης ανεπνεροποιείται μετά από 5 δευτερόλεπτα. Εάν ηχρήσει το ζεμνητήριο, πατήστε το κομπι για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής για 5 λεπτά. Πιέστε οποιοδήποτε άλλο κομπι για να σταματήσει το ζεμνητήρι.
7. Θήκη μπαταριών (κύρια μονάδα)	<ul style="list-style-type: none">Ανοίξει τη θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3x AAA) στη θήκη μπαταριών. Κλείστε τη θήκη μπαταριών. Σημείωση: Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών η συσκευή θα αναχτήσει τη θερμοκρασία και υγρασία εσωτερικού χώρου (την βαθμειότερη) και ακολουθούς την θερμοκρασία και υγρασία εξωτερικού χώρου για 3 λεπτά.
8. Εξωτερικός αισθητήρας	<ul style="list-style-type: none">Ανοίξει τη θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3x AAA) στη θήκη μπαταριών. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.
9. Θήκη μπαταριών (εξωτερικός αισθητήρας)	<ul style="list-style-type: none">Ανοίξει τη θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες (2x AAA) στη θήκη μπαταριών. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.
10. Συντονιστής καναλιών μετάδοσης δεδομένων	<ul style="list-style-type: none">Ανοίξει τη θήκη μπαταριών. Αφορπίστε τις μπαταρίες. Ρυθμίστε το κανάλι λήψης δεδομένων στο αντίστοιχο κανάλι στην κύρια μονάδα. Τοποθετήστε τις μπαταρίες. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.

Ασφάλεια

- Γενική ασφάλεια**
 - Διαβάστε το εγχειρίδιο προοακτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
 - Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και υαματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και συμβατικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της συσκευής.
 - Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μή χρησιμοποιήστε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
 - Μή χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιήστε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μήν χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μήν χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μήν εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μήν βροχακλύωνετε ή αποσυρρολογείτε τις μπαταρίες.
- Μήν εκθέσετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μήν εκθέσετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπόκειε μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτισουν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνετε το προϊόν ανεπιτηρητό για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υφρδ των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μή χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λευκαντικά.
- Μήν καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μήν επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μία νέα.
- Μή βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υψπό πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Πολσκι - Opis	
1. Przcisk trybu	<ul style="list-style-type: none">Naciśnięc przycisk, aby ustawić tryb normalny / godzina / data / alarm. Tryb czasu: Naciśnięc i przytrzymać przycisk, aby przełączyć między godzinami i minutami. Naciśnij przycisk w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić. Tryb daty: Naciśnięc i przytrzymać przycisk, aby przełączyć między rokiem, miesieciem i dniem. Naciśnij przycisk w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić. Tryb aktywności alarmu: Naciśnięc i przytrzymać przycisk, aby przełączyć między godzinami, minutami i czasem drzemki. Naciśnij przycisk w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić.
2. Przcisk W górę	<ul style="list-style-type: none">Naciśnięc przyciski, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość. Naciśnięc i przytrzymać przyciski, aby przyspieszyć zmianę.
3. Przcisk W dół	
4. Przcisk maks/ min.	<ul style="list-style-type: none">Naciśnięc przyciski, aby wyświetlić temperaturę i wilgotność (wartości maksymalnie i minimalnie). Naciśnięc i przytrzymać przyciski, aby skasować wartości maksymalne i minimalne.
5. Przcisk °C/F	<ul style="list-style-type: none">Naciśnięc przycisk, aby ustawić format wyświetlania temperatury (°C/F).
6. Przcisk podświetlenia Przcisk drzemki	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk w celu włączenia oświetlenia wyświetlacza. Podświetlenie wyświetlacza wyłącza się po 5 sekundach. Kiedy włączysz się alarm, naciśnięc przycisk, aby aktywować funkcję drzemki na 5 minut. Aby włączyć sygnał dzwoniący naciśnij inny przycisk.
7. Komora baterii (urządzenie główne)	<ul style="list-style-type: none">Otwórz komorę baterii. Włóż baterie (3x AAA) do komory baterii. Zamknij komorę baterii. Uwaga: Po wkłoeniu baterii urządzenie przez 3 minuty będzie wykrywać wewnętrzną temperaturę i wilgotność (wartość barometryczna) oraz zewnętrzną temperaturę i wilgotność.
8. Czujnik zewnętrzny	<ul style="list-style-type: none">Otwórz komorę baterii. Włóż baterie (3x AAA) do komory baterii. Zamknij komorę baterii.
9. Komora baterii (czujnik zewnętrzny)	<ul style="list-style-type: none">Otwórz komorę baterii. Włóż baterie (2x AAA) do komory baterii. Zamknij komorę baterii.
10. Tuner kanałów transmisyji danych	<ul style="list-style-type: none">Otwórz komorę baterii. Wyłącz baterie. Ustawić odpowiedni kanał odbioru danych w urządzeniu głównym. Załóżć baterie. Zamknij komorę baterii.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoimi przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używać razem starych i nowych baterii.
- Nie używać baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrótnej bieżunności.

- Nie próbować zwarciać baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieków. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie. Jeśli jest jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czyną wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrżnej strony urządzenia.
- Nie próbować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zamurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis	
1. Tlačítko režimu	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka nastavíte režim: normální / času / data / alarmu. Režim času: Stisknutím a podržením tlačítka můžete přepínat mezi hodinami a minutami. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Na potvrzení stiskněte tlačítko. Režim data: Stisknutím a podržením tlačítka můžete přepínat mezi rokem, měsícem a dnem. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Na potvrzení stiskněte tlačítko. Režim aktvace alarmu: Stisknutím a podržením tlačítka přepnete mezi hodinami a minutami a dobu odložného buzení. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Na potvrzení stiskněte tlačítko.
2. Tlačítko nahoru	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítek zvýšíte nebo snížíte hodnotu. Stisknutím a podržením tlačítek postur urychlíte.
3. Tlačítko dolů	
4. Tlačítko max/ min	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítek zobrazíte vlnhotu a vlhkost (maximální a minimální hodnoty). Stisknutím a podržením tlačítek vymažete maximální a minimální hodnoty.
5. Tlačítko °C/F	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka nastavíte formát zobrazení teploty (°C/F).
6. Tlačítko světla Tlačítko odložného buzení	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka zařizení zapnete podsvícení displeje. Po 5 sekundách se osvětlím displej vypne. Když zazní alarm, stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce odložného buzení na 5 minut. Chcete-li alarm zastavit stiskněte jakékoliv jiné tlačítko.
7. Prostor pro baterie (hlavní jednotka)	<ul style="list-style-type: none">Otevřete prostor na baterie. Do prostoru na baterie vložte baterie (3x AAA). Zavřete prostor na baterie. Poznámka: Po vložení baterii zařizení detekuje vnitřní teplotu a vlhkost (barometrickou hodnotu) a následně po dobu 3 minut detekuje venkovní teplotu a vlhkost.
8. Vnější snímač	<ul style="list-style-type: none">Otevřete prostor na baterie. Do prostoru na baterie vložte baterie (3x AAA). Zavřete prostor na baterie.
9. Prostor pro baterie (vnější snímač)	<ul style="list-style-type: none">Otevřete prostor na baterie. Vyjměte baterie. Na hlavní jednotce nastavte kanál příjmu dat na příslušný kanál. Zavřete prostor na baterie.
10. Tuner kanálů přenosu dat	<ul style="list-style-type: none">Otevřete prostor na baterie. Vyjměte baterie. Na hlavní jednotce nastavte kanál příjmu dat na příslušný kanál. Zavřete prostor na baterie.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtete příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařizení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařizení, pokud je jakákolí část poškozená nebo vadná. Pokud je zařizení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte a obíhájeou polaritou.
- Baterie nezkraťujte ani nedemontujte.
- Neuvystavte baterie působení vody.
- Neuvystavte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Nej připném vybití maj) baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud necháte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba

Upoznámění

- Nepoužívejte čisticí rozpuštělá ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nu čuřtáte interioří dispozitivulu.
- Nepokoušejte se zařizení opravovat. Pokud zařizení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařizení.
- Nu scufundují dispozitivul in apă sau in alte lichide.

- Venek zařizení očistíte měkým, suchým hadříkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás	
1. Üzem mód gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja le a gombot az üzemmód kiválasztásához: normál / idő / dátum / ébresztés mód. Idő mód: Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az óra és a percek között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. Nyomja meg a gombot a megerősítéshez. Dátum mód: Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az év, a hónap és a nap között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. Nyomja meg a gombot a megerősítéshez. Ébresztés aktiválási mód: Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az óra, a percék és a szundi ideje között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. Nyomja meg a gombot a megerősítéshez.
2. Fel gomb	<ul style="list-style-type: none">A gombok megnyomásával növelje vagy csökkentheti az értéket. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat a folyamat felgyorsításához.
3. Le gomb	
4. Max/min gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombokat a hőmérséklet és páratartalom megtekintéséhez (maximum és minimum értékek). Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat, hogy a maximum és minimum értékeket törölhesse.
5. °C/F gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hőmérséklet kijelzési formátumának (°C/F) megváltoztatásához.
6. Világítás gomb Szundi gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg ezt a gombot a kijelző világítás bekapcsolásához. Ha az ébresztő megszál, nyomja meg ezt a gombot a szundi funkció 5 perce történő bekapcsolásához. Bármelyik másik gomb lenyomása leállítja a riasztást.
7. Akkumulátortartó (fő egység)	<ul style="list-style-type: none">Nyissa ki az elemtartót. Tegye be az elemeket (3x AAA) az elemtartóba. Zárja be az elemtartót. Megjegyzés: Az elemek behelyezését követően az eszköz érzékel a beltéri hőmérsékletet, a páratartalmat (barometér érték), illetve kültéri hőmérséklet és páratartalmat 3 percig.
8. Külső érzékelő	<ul style="list-style-type: none">Nyissa ki az elemtartót. Helyezze az elemeket (2x AAA) az elemtartóba. Zárja be az elemtartót.
9. Akkumulátortartó (külső érzékelő)	<ul style="list-style-type: none">Nyissa ki az elemtartót. Vegye ki az elemeket. Állítsa be az adatvételi csatornát a megfelelő csatornára a fő egységen. Helyezze be az elemeket. Zárja be az elemtartót.
10. Adatátviteli csatorna tuner	<ul style="list-style-type: none">Nyissa ki az elemtartót. Ussawicь oöpoebneäni kanał odbioru danych w urządzeniu głównym. Założycь baterie. Zamknij komorę baterii.

Biztonság

Általános biztonsáág

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegy e a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézheszen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetés szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kézírólág az úmútalótóáa meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.

- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerezze szét az elemeket.
- Né vizsgálja, hogy az elemeket be helyezi-e az elemekbe.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hajlamosak elfolyani. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termékét hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárog folyadék bórrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és szírolószereket használattól mérőzze.
- Né tisztítsa a készülék belseit.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslat lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea	
1. Buton mod	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți butonul pentru a seta modul: normal / oră / dată / mod alarmă. Mod oră: Apăsăți prelungit butonul pentru a comuta între ore și minute. Apăsăți butoanele sus/jos pentru a ajusta setările. Apăsăți butonul pentru a confirma. Mod dată: Apăsăți prelungit butonul pentru a comuta între an, lună și dată. Apăsăți butoanele sus/jos pentru a ajusta setările. Apăsăți butonul pentru a confirma. Rezim activate alarmă: Apăsăți butonul pentru a comuta între ore, minute și ora de amânare a alarmei. Apăsăți butoanele sus/jos pentru a ajusta setările. Apăsăți butonul pentru a confirma.
2. Buton sus	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți butoanele pentru a crește sau reduce valoarea. Apăsăți și țineți apăsat butoanele pentru a accelera procesul.
3. Buton jos	
4. Buton max/min	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți butoanele pentru a vedea temperatura și umiditatea (valori maxime și minime). Apăsăți prelungit butoanele pentru a șterge valorile maxime și minime.
5. Buton °C/F	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți butonul pentru a seta formatul de afișare a temperaturii (°C/F).
6. Buton lumină Buton amânare alarmă	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți butonul pentru a porni lumina afișajului. Lumina afișajului se închide după 5 secunde. Dacă sună alarma, apăsați butonul pentru a activa funcția de amânare timp de 5 minute. Apăsăți orice alt buton pentru a opri alarma.
7. Compartiment baterii (unitatea principală)	<ul style="list-style-type: none">Deschideți compartimentul pentru baterii. Introduceți bateriile (3x AAA) în compartimentul pentru baterii. Închideți compartimentul pentru baterii. Observație: După introducerea bateriilor, dispozitivul va detecta temperatura și umiditatea interioară (valoarea barometrică) și apoi temperatura și umiditatea exterioară timp de 3 minute.
8. Senzor extern	<ul style="list-style-type: none">Deschideți compartimentul pentru baterii. Introduceți bateriile (3x AAA) în compartimentul pentru baterii. Închideți compartimentul pentru baterii.
9. Compartiment baterii (senzor extern)	<ul style="list-style-type: none">Deschideți compartimentul pentru baterii. Introduceți bateriile (2x AAA) în compartimentul pentru baterii. Închideți compartimentul pentru baterii.
10. Selector de canal pentru transmisia datelor	<ul style="list-style-type: none">Deschideți compartimentul pentru baterii. Îndepărtați bateriile. Canalul de recepție a datelor pe canalul corespunzător din unitatea principală. Introduceți bateriile. Închideți compartimentul pentru baterii.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultații ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerecaterarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea încorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Folosii numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu instalați baterii de diferite tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritate inversată.
- Nu scurcuiți și/sau deszasblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurgere când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținerea

Advertisement!

- Nu folosiți solventii sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interioří dispozitivulu.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundají dispozitivul in apă sau in alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание	

1. Кнопка выбора режима	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для выбора режима: обычный / время / дата / режим будильника. Режим времени: Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между часами и минутами. Нажмите кнопку вверх/вниз для выбора параметров. Нажмите эту кнопку для подтверждения. Режим даты: Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между годом, месяцем и днем. Нажмите кнопку вверх/вниз для выбора параметра. Нажмите эту кнопку для подтверждения. Режим включения будильника: Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между часами и минутами и временем повторного срабатывания будильника. Нажмите кнопку вверх/вниз для выбора параметра. Нажмите эту кнопку для подтверждения.
2. Кнопка перехода вверх	<ul style="list-style-type: none">Нажимайте эти кнопки для увеличения или уменьшения значения. Нажмите и удерживайте эти кнопки для ускорения процесса.
3. Кнопка вниз	
4. Кнопка макс./ мин.	<ul style="list-style-type: none">Нажимайте кнопки для просмотра температуры и влажности (максимальное и минимальное значение). Нажмите и удерживайте кнопки для удаления максимальных и минимальных значений.
5. Кнопка °C/F	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для установки формата отображения температуры (°C/F).
6. Кнопка подсветки Кнопка повторения сигнала будильника	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку для включения подсветки дисплея. Подсветка дисплея автоматически выключится через 5 секунд. При срабатывании будильника нажмите эту кнопку, чтобы включить функцию повторения сигнала будильника через 5 минут. Для выключения будильника нажмите любую другую кнопку.
7. Отсек для батареек (главное устройство)	<ul style="list-style-type: none">Откройте аккумуляторный отсек. Вставьте батарейки (3x AAA) в батарейный отсек. Закройте отсек для аккумуляторов. Примечание: После установки батареек устройство начнет измерение температуры и влажности в помещении (значение барометра), а после этого — измерение температуры и влажности снаружи в течение 3 минут.
8. Внешний датчик	<ul style="list-style-type: none">Откройте аккумуляторный отсек. Поместите в отсек батарейки (2x AAA). Закройте отсек для аккумуляторов.